X. évfolyam. Orăştie (Szászváros), 1922. november 5. 43. szám.

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 40 Lei. | Negyed évre — — — 10 Lei.
Fél évre — — — 20 „ | Egyes szám ára — — 1 „
Nyilttér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza.
Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Memento mori!

Szászváros, 1922. nov. 1.

A keresztény világ mindenik év november elsejét megünnepli. E nap estéjének ünnepi hangulatába nem vegyül öröm és vigasság, e napon a halottak emlékezetének áldozunk. A temetőkben kigyulnak a kegyeletnek és megemlékezéseknek gyertyái, mécsesei s az elmulás gondolatával tesszük halottaink sirjára a virágkoszorut. Szép és lélekemelő, léleknemesitő ünnepe ez a keresztény világnak, hiszen a kegyeletnek szivesen fizetett adóját azokkal szemben rovjuk le, akik legközelebb álltak hozzánk, szivünkhöz, lelkünkhöz.

E napon, amikor fedetlen fővel állunk a siroknál s lelki szemeink előtt megjelenik drága halottunk élő alakja, eszünkbe kell, hogy jusson a kartauzi szerzetesek jelszava: memento mori!... emlékezzél a halálra! Igen, hiszen a mi földi életünknek is vége lesz egykor, mi is vissza kerülünk az anyaföldbe, egykor hozzánk is majd eljönnek e napon a hozzánktartozók, hogy a kegyeletnek adóját leróva, beszélgessenek velünk.

E napon, amikor a halottakról emlékezünk meg, lehetetlen a halálra is nem gondolnunk. Szivünk megtelik az elmulás gondolatával s agyunkba tóiul a kérdés: éltünk-e ugy, cselekedtünk-e ugy, hogy halálunk után sirjaink felett e napon az igaz és őszinte szeretet, kegyelet könnyei hulljanak?!

A hosszan tartott rémes, véres világháboru nemcsak emberi életet, javakat pusztitott el, semmisitett meg, hanem a lelkekben, az erkölcsökben is káros nyomokat hagyott. A kapzsiság, igazságtalanság, jogtalanság, könyörtelenség, pénzsóvárgás sohasem ült ilyen orgiát, mint manapság. A nyomor, a szegénység, a „nincs" sem volt soha akkora, mint ma. A szegénysorsu özvegyek, árvák, nyomorékok, a hadban elesettek hozzátartozói, a hadirokkantak stb. stb., akik márólholnapra csak ugy tengetik életüket, e napon szintén könnyeket hullajtanak, hiszen az övéik elvesztése feletti fájdalom sokkal, de nagyon sokkal keserübb, nagyobb, mint azoké, akik jólétben, vagyonban duskálva, az emberies gondolkozástól, cselekedettől nagyon sokszor távol állanak.

Ma, mikor kedves halottainkról megemlékezve, kegyelettel, szeretettel gondolva reájuk, sirjaikhoz zarándokolunk, jusson eszünkbe: emlékezzél a halálra, amely egykor teérted is eljön. S ha majd utolsó óra üt, elmondhatjuk-e, hogy emberbaráti, keresztényi kötelességeinket teljesitettük?!

Gazdagok, vagyonokban duskálók, akik között olyanok is vannak, akiket a háboru tett azzá, legyetek könyörületesek s e nap emlékére siessetek a szegénysorsu özvegyek, árvák, rokkantak, betegek segitségére megnyitni erszényeiteket. Itt a tél, a drágaság, a hideg, a „nincs"-csel karöltve dúvadként pusztit, nézzetek be a szegénység és nyomor tanyáira, s nyujtsatok segitséget az arra szorultaknak. A halottaitokra való kegyeletes megemlékezés napját emeljétek igazi ünnepé azáltal is, hogy segitségére siettek azoknak, akik nyomoruságos életet élve, reá vannak utalva embertársaik jóindulatára, könyörületességére. Cselekedjetek jót, memento mori!

—*ó—y.*

— **Kiskunfélegyházán leleplezték Petőfinek Segesvárról elhozott szobrát.** Budapestről jelentik: A minap leplezték le Kiskunfélegyházán Petőfi Sándornak Segesvárról elhozott ércszobrát. Nagyszámu közönség előtt Pakots József képviselő mondott ünnepi beszédet, utána Jakab Ödön ielolvasta Petőfi cimü költeményét. Holló polgármester a város nevében átvette a szobrot és a talapzatra helyezte Kiskunfélegyháza közönségének, majd több város és párt küldöttségeinek koszoruját.

— **Megtelt az amerikai magyar bevándorlók kvótája.** Budapestről jelentik: Az északamerikai Egyesült-Államok törvényhozási intézkedése alapján a magyarszületésü bevándorlókra nézve az 1922—23. évre 5638 lélekszámban megállapitott kvóta a Magyarországon kiállitásra kerülő utlevelek tulajdonosaival megtelt. A kvótába magyar kivándorló ezután csak abban az esetben juthat bele, ha már utlevéllel biró és igy a kvótába besorozottnak tekinthető magyar kivándorló visszamaradna. E körülmény azonban csak december folyamán állapitható meg.

— **Jugoszláviában nem lombardirozhatják az idegen valutát.** Belgrádból jelentik: A pénzügyminiszter rendeletet adott ki, mellyel megtiltja a pénzintézeteknek, hogy bármiféle idegen valutát hitelfedezetként lombardirozzanak. Elrendeli továbbá a miniszter, hogy minden eddig ilyen módon létrejött hitelügyletet október 31-ig likvidálni kell.

Majláth püspök városunkban.

(1922. okt. 28 és 29.)

„Ezt a napot kérték s óhajtották rég
Kik szivében hüség szentelt lángja ég."

Zord időben érkezett, hogy felmelegitse fagyos sziveinket. Hozsannára csendült a harang, midőn a jóságos főpap megjött s az „üdvözitő dal" hanghullámainál tartotta bevonulását a templomba. Imát mondott hiveiért, aranyos szózatot intézett a szivekhez, melynek nyomán „hit ragyogott az arcokon", minden szava reveláció volt, égből jött tüz, melynek melegénél megolvadt a hitközöny jégkérge a szivekben, áldás adás után a vegyeskar felharsanó dala mellett vonult fel a kath. elemi iskolába, hol a kicsinyek rajongó szeretete vette körül az aranyos „püspök bácsit". A polgári iskola zengő énekszóval, kedves köszöntővel s hatalmas csokorral hódolt a főpásztornak, a ref. Kún-kollegium diszteremében pedig ünnepélyes orgonazugás, a tanári kar és az összes ifjuság lelkesedése közt lépett az emelvényre s intézte meleg szeretetből fakadó szózatát s atyai intelmeit előbb a fiukhoz, aztán a leányokhoz, majd dr. Görög Ferenc igazgató kiséretében meglátogatta az internátust. Délután a kath. ifjuság tanult tőle lelki szépséget s gyujtotta meg az ifju szivekben a nemes erkölcs és vallásos világnézet fáklyáját. Este pedig számtalan fehér csókolta kezét, nem a nagy urét, henem az ezüstfürtös, hajlottkoru lelki atyáét, kinek nyomán a lélek templomai emelkednek. Ha felzugott a szenvedés vihara s végig sujtott a haragvó Isten keze, nem zárkózott el fényes termeiben s mikor csendes könnyek peregnek a néma fájdalomtól megtört szemekből, vigaszt hozó atyánk marad. A pazar fénnyel világitott templomban az októberi ájtatosság nagy papi segédlettel volt megtartva, melynek végén dr. Jakubek István theologiai tanár mondott lelkes beszédet magyar és német nyelven, ismertette a másnapi programot s méltatta a jubiláló főpásztor 25 éves multját s refrain gyanánt a karban a vegyeskar „Jó atyánkért esdeklünk..." egyházi dalt énekelte.

Vasárnap már a kora reggeli órákban megtelt a templom ájtatoskodókkal, 9 órakor pedig mint tenger hullámzott a nagy sokaság. Mig a főpásztor felvette egyházi ruháit, a vegyeskar lelkesedve énekelte: „Földerült a várva várt nap", majd a „Viharban" c. dal dörgő akkordjai után mély csend lett s kezdetét vette az alszerpap szentelés megható szertartása, minőt Szászváros közönsége egyhamar nem fog látni. A püspöki mise fényes segédlettel folyt le s a nagy néptömegben mindenkit meghatottak a lélekemelő szertartások. Áldozás alatt Lienerth századosné remek szólói hangzottak el P. Máthé Özséb orgonakisérete mellett. A mise végén dr. Jakubek István magyar és német előkészitő beszéde után pápai áldást adott a főpásztor latin és magyar nyelven. Hogy mily meghatottság, lelki emelkedettség és szent buzgalom járta át e pillanatban a nagy néptömeg szivét, azt csak átélni lehetett, de leirni nem! Apró gyerekek, serdülő ifjak, éltes nők és férfiak mint egy varázsütésre omlottak térdre s könny csillant meg a szemekben s igazán átérezték az Irás intelmét: „Valóban szent ez a hely" és „Mily kellemesek a te hajlékaid erők Ura Istene!" Mély áhitat szárnyán rebbent el a pápai áldás, mire égbe szállt a nagy tömeg éneke: „Jöjj el Szentlélek Isten". A püspöki szózat után kezdetét vette a felvonulás a bérmáláshoz, mely egy negyed óráig tartott, majd a püspök és segédlete megkezdte körutját a bérmálandók sorfala közt, mialatt a karzaton a kath. hitvallást énekelték. Az impozáns szertartás a vegyeskar éneke és az orgona ünnepélyes zugásával ért véget.

A hivatalos tisztelgéseket Faragó Endre egyházgondnok intézte, aki a vasuti állomásnál ifj. Makkay József, Ájben Géza, Eisler Albert, ifj. Bisztricsányi Ernő, Moser Alfred és Cseh Alajos egyháztanácsokból álló küldöttség élén fogadta a püspökőt. Képviseltették magukat a helybeli gör. kath., izraelita, ref.,

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundaţia pentru Şcoală - BCU Cluj-Napoca.

és lutheránus egyházak, a Kún-kollegium tanári kara, a róm. kath. tantestület, a dalegylet, a Rózsafüzér társulat, a róm. kath. szomszédság és végül az ujonnan választott és jóváhagyott róm. kath. Egyháztanács. Ebéd után a plebánia hivatalos iratait és anyakönyveit vizsgálta át a főpásztor s folytatta a férfiak gyóntatását. Este 5 órakor személyesen vezette az októberi ájtatosságot magyar, német és latin nyelven s bucsubeszédet intezett hiveihez.

Nagy napok boldog emlékei bár maradandók volnátok a felvillanyozott szivekben! Téged pedig aranyos lelkü püspökünk, ki megérted a modern kor lélekinségét s a tömegpsziché hullámzó vágyait, értsen meg a nép, melynek Isteni küldöttje voltál. Nemes tetteiben valósitsa meg apostoli munkádat s legyen gerinces, mint az igazság.

P. Máthé Özséb.

A reformáció emlékünnepe.

A kollegium disztermét zsufolásig megtöltő lelkes közönség jelenlétében tartották meg okt. 31-én a ref. nő- és leányegylet és a ref. Kún-kollegium a reformáció emlékére rendezett együttes ünnepüket. A mult homályából egy néhány percre reánk sugárzott az a nap, amely mint elfelejtett igazság fellángolása, eszmények szeretete és uj fejlődés lendülete iktatódott be az emberiség történetébe.

Az ünnepély lefolyása a következő volt: Alföldy Béla tanár mesteri orgona bevezetője után a közönség énekelte el a gályarabok énekét, az ősi zsolozsmát: „Térj magadhoz drága Sion".

Majd Medgyesi Mária szavalta el: „A reformáció emlékünnepélyén" c. költeményt. Tudtunkkal ez az első, nagyobb közönség előtt való szereplése, de kedves megjelenésével, kellemes hangjával és értelmes dikciójával már az első alkalommal is teljes mértékben megnyerte a hallgatóság tetszését.

Azután egy hegedü-duett következett, Viotti egy konzert darabját adták elő Kádár Zoltán tánár és Vig Imre VII. g. o. tanuló. Biztos, a darab nehézségeit könnyen legyőző és megértő előadásuk igen kedves élvezetet szerzett a zeneértő közönségnek.

Majd dr. Konsza Samu tanár tartotta meg ünnepi beszédét. A költői tollal irt, gazdag gondolatvilágu beszéd kiindulva a reformáció mély eszmevilágából, fejtegelte a reformációnak a nemzeti jellemre és lélekre gyakorolt hatását. Azután a nemzeti eszméhez kapcsolódva beszélt arról, hogy nekünk, Romániába szakadt sokféle magyaroknak egyetlen megtartónk az az egyforma mértékkel mérő, mindeneket felölelő, áldozatos erő, amelynek neve: szeretet. Végül, mint alkalmi thémát ölelve fel az ünnepélyt rendező egyesületeket, azt mutatta fel, miként lehet gyakorlottá ez a szeretet: a nő, a tanitó és az ifjuság életében.

A következő szám volt: Alföldy tanár orgonakisérete mellet a leány-egylet dalkara énekelte el Házslinszky „Hozsánna" cimü szerzeményét. Olyan szép volt az ének s olyan lélekreható az előadás! Az a sok halk, meleg, egymásbaolvadó leányhang, az a kedves harmonia ugy a szivéhez jutott minden hallgatónak. Csak az ünnepély komolysága, amely nem engedhetett a tetszésnyilvánitásoknak áradatot, akadályozta meg, hogy meg nem ismételtette a közönség.

Ezután a kollégiumi ifjusági zenekar hét tagja játszotta el preciz egybevágó előadásban Müller „Andante maestoso religioso" c. zenedarabját.

Beck Tibor VII. g. o. tanuló Kozma Andor „Krisztus mindenütt" c. költeményét szavalta el. A hatalmas, gyönyörü müvet teljesen átérezve, minden fordulatához simuló hanglejtéssel adta elő a szavaló, érvényre juttatva annak minden szépségét.

Végül az ifjusági ének- és zenekar előadásában felzendült Luthernek sokszor hallott, de soha meg nem unt hatalmas, győzelmi dala: „Erős várunk nekünk az Isten", melynek eléneklésével a lélekemelő ünnepély véget ért.

A halott csillag én vagyok.*

(„A halott csillag" ciklusból.)

A halott csillag én vagyok.
Belőlem már kihalt az Élet,
De keringek, mert igy muszáj,
Igy rendelik az ős törvények.

Itt a szemem, jaj, látott egyszer,
Most odvas, kopott, semmi jószág,
Itt a szivem, jaj, érzett egyszer,
Még ver, talán, de nem valóság.

És itt az arcom, itt a testem,
Mind a létet mutatták egyszer,
De, jaj, elestem
És a fényem
messzire ment el . . .

A halott csillag én vagyok.
Fényem a messzi Napnak fénnye,
Mely kegyelemből,
Egy ősi törvény-rendelésre
Reám téved.

Kovács Károly.

* Mutatványul a Kolozsvárt megjelenő „Pászfortüz" c. szépirodalmi hetilapból.

NAPI HIREK.

— **A ref. Kún-kollégium Petőfi-ünnepélyére** nagyban folynak az előkészületek. Az ünnepi beszédet dr. Nagy Sándor felső ker. iskolai igazgató fogja tartani; a gazdag müsor egyéb számait Petőfi legjellemzőbb darabjaiból való szavalatok, a halhatatlan költőről szóló legszebb költemények, ének- és zeneszámok fogják képezni. Az ünnepélyről, mely nov. 8-án este lesz megtartva, részletes müsort jövő számunkban fogunk közölni.

— **Kinevezés.** Szőts Lajos dévai járásbirósági irodatisztet a főispán f. évi november 1-ével a marosillyei járásbeli Szirb községbe körjegyzőnek nevezte ki.

— **Uj ügyvéd.** A dévai törvényszék jegyzője, dr. Sulika Demeter a kolozsvári bizottság előtt az ügyvédi és birói vizsgát sikerrel letette.

— **Gárdonyi Géza meghalt.** Budapestről jelentik: Gárdonyi Géza, a kiváló magyar iró vasárnap éjjel egy órakor meghalt. Kora ősz óta betegeskedett, de nem akarta kezeltetni magát. Sziv-, máj- és vesebaj gyötörte és különösen a vesebaja sulyos komplikációkat okozott. Mindennek ellenére a legutóbbi időkig nem hivatott orvost. Végül egyik bizalmas orvosbarátja, Setét Sándor, megvizsgálta és baját oly sulyosnak találta, hogy kérte, jöjjön fel Budapestre. Gárdonyi megigérte, hogy egy héten belül felmegy. Táviratoztak érte, de nem akart menni. Másnap délben még jól érezte magát, jókedvüen pipázott, de ebéd után rosszul lett. A délutáni órákban látszólag megkönnyebbült, estére azonban rosszabbodott az állapota és éjjel egy órakor szivgyengeség következtében meghalt. Gárdonyi Gáza évtizedek óta visszavonultan élt Egerben, ahol haláláig csendben, zavartalanul dolgozott. Gárdonyi halálával nagy veszteség érte a magyar irodalmat. Egészen kivételes egyéniségével jelentős pozíciót biztositott magának nemcsak a nagyközönség körében, hanem a müvészi és értelmi igényekben fejlettebb intellektuelleknél is. Gárdonyi leghiresebb munkája az „Egri csillagok", legnépszerübb könyvei pedig a Göre Gábor-könyvek. Gárdonyi kedves, finom iró volt, nagy mestere az idillnek és ezért nem is volt tuiságosan drámai, de irásaiban valami különös báj van, amely annyira emberi, annyira a magunké, annyira örök, hogy megfog mindenkit, aki olvassa.

— **A kormány nem engedélyezte a Magyar Szövetség müködését.** Emlékezetes, hogy a Magyar Szövetség alapszabályainak jóváhagyása végett a belügyminisztériumban komplikációk állottak be. A minisztérium formai és tartalmi okok miatt nem akarta megadni a szövetség alapszabályaihoz való kormányhatósági jóváhagyást. Az ügy mostanig huzódott, amikor ugyanis a prefekturára a következő szövegü miniszteri végzés érkezett: „Kérem a Magyar Szövetség alapszabályainak benyujtóit értesiteni, hogy az alapszabályoktól a fogalmazási formák és a benne lefektetett irányelvek miatt megtagadom a kormányhatósági jóváhagyást. Vaitoianu, belügyminiszter.

— **Báró Burián István halála.** A monarchia utolsóelőtti külügyminisztere Budapesten 74 éves korában meghalt. Sulyos tisztét Czernin gróftól vette át. Tisztességes békére áhitozott és ilyen megoldással törekedett a nagy világfelfordulás befejezésére, sajnos eredménytelenül. Törekvése a német nagyvezérkar ellenzésén kudarcot valiott.

— **A nagyenyedi Bethlen-kollégium** alapitásának 300 éves jubileuma alkalmával a Nagyenyeden megjelenő Enyedi Ujság dr. Szabó András szerkesztésében Emlékkönyvet adott ki. Az emlékkönyv Szabolcska, Szabó Jenő, Sipos Domokos, Fogarasi A. s. t. emlékirásai mellett ismerteti a kollégium 300 éves történetét, régi diákképeket közöl, két 1683 és 1733-beli conceptus szövegét hozza, ezenkivül egy igen érdekes szerződést 1744-ből, mit dr. Dániel István 3, Enyeden tanuló fiának Károlyi Gáspár enyedi kosztadó gazdával fiai ellátása ügyében kötött. Az emlékkönyv ára 5 leu s kapható minden nagyobb könyvkereskedésben, valamint az Enyedi Ujság kiadóhivatalában, Nagyenyeden. Ki a régi diákélet kedvességében gyönyörködni tud, élvezettel fogja lapozni az Emlékkönyvet.

— **Halálozás.** A kérlelhetetlen halál ujra elragadott közülünk egy derék és munkás életet: Stamp Márton helybeli vendéglős f. év okt. 28-án 47 éves korában meghalt. A széles körben általánosan kedvelt polgártársunk halála mély részvétet keltett. Temetése okt. 30-án ment végbe az evang. egyház szertartása szerint nagy részvét mellett. A temetésen azok az egyesületek, amelyeknek ő hü és buzgó tagja volt, testületileg vettek részt. Halálát felesége és két gyermekén kivül kiterjedt rokonság gyászolja.

— **Iskola-adó.** Piskitelep róm. kath. egyházközsége vasárnap, m. hó 22-én tartotta rendkivüli közgyülését a 30 leues fejenkinti iskola-adó tárgyában. A közgyülés egyhangulag hozott határozatot, hogy a progressziv alapon kivetett iskola-adót elfogadja s még az évben is befizeti. A piskii plebániához tartozó szentgyörgyi csángótelep lakossága portánkint 500 leut szavazott meg iskolatelek beszerzésére. Jóleső érzéssel vesszük tudomásul e hireket, bizonyságait a piskitelepiek és szentgyörgyi csángók áldozatot hozni tudó kultura szeretetének.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

— **Gazdatisztek földigénylése.** Az „Erdélyi Gazda“ közlése szerint elérkezett az ideje annak, hogy a gazdatisztek is bejelentsék a földreform törvény 99. §. alapján 50 kat. hold földbirtokra való igényüket. A bejelentéseket az Erdélyi Gazdasági Egylet titkári hivatala (Kolozsvár, Attila-utca 10. sz.) közvetiti az Agrár Comitéhoz. A kérések pontosan fölszerelendők a szükséges adatokat igazoló okmányokkal. Ilyen adatok: név, lakás, up., vármegye, végzettség, szolgálati bizonyitványok, gyakorlati évek száma, a vármegye és község neve, amelyben a birtokrész kisajátitását kivánja, életkor, családi állapot. A gazdatisztek földigénye azonban csak azon községekben nyer kielégitést, melyekben a földmivesek földigényeinek kielégitése után még maradt fenn kisajátitott, de ki nem osztott terület. És vajjon lesz-e ilyen község?

— **Megérkeztek az erdélyi szinigazgatók koncessziói.** Banu miniszter junius hónapban nyolc magyar szintársulatnak adta meg a játszási engedélyt. A szinházak meg is kezdték müködésüket s ma az irásos játszási engedélyek is megérkeztek a miniszteriumból az igazgatókhoz. Egyidejüleg a miniszter 52427. szám alatt közölte Isac Emil müvészeti felügyelővel, hogy a játszási engedélyek közül hetet szétküldött az igazgatóknak, a nyolcadik koncesszió, a nagyváradi, csupán csak adminisztrációi okból késik. A miniszter ugyanis még nem döntött afölött, hogy a koncessziót a városnak, vagy a szinigazgatónak adja-e. Értesitést küldött azonban Nagyváradra, hogy a társulat müködése elé ne gördítsenek semmiféle akadályt. A koncessziók következőleg oszlanak meg: 1. Kolozsvár: Janovics Jenő dr., 2. Nagyvárad: Parlaghy Lajos, 3. Arad, Temesvár, Lippa: Róna Dezső. 4. Marosvásárhely, Déva, Nagyszeben: Fekete Mihály, 5. Szatmár, Nagybánya, Nagykároly, Máramarossziget: Szabadkai József, 6. Dés, Beszterce, Zilah, Gyulafehérvár, Segesvár, Nagysomkut, Szilágysomlyó, Felsőbánya, Szamosujvár, Nagyenyed, Orsova: Gáspár Jenő, 7. Kézdivásárhely, Torda, Szászrégen, Sepsziszentgyörgy, Csikszereda, Székelykeresztur, Ggyergyószentmiklós, Dicsőszentmárton: Fehér Imre, 8. Petrozsény, Resica, Marosujvár, Érmihályfalva, Bánffyhunyad, Marosludas, Szászváros, Hátszeg, Medgyes, Detta, Erzsébetváros, Lippa, Oravica, Vulkán és Lupény: Kovács Imre, aki legutóbbi ittlétekor kellemes emlékeket hagyott maga után s magával vitte azt az igéretet, hogy itt is meg fog alakulni a szinpártoló egyesület.

— **Uj román folyóirat.** Goga Octavian volt szépmüvészeti miniszter, hirneves román poéta „Țara Noastră“ cimen irodalmi, politikai és társadalmi folyóiratot inditott Kolozsváron, amelynek első száma m. hó 15-én jelent meg. A folyóirat első száma rendkivül élénk, tartalmas és változatos. Goga cikkel és verssel is szerepel a lapban, azonkivül tőle való egy Ady versforditás, amely hiven és müvészi tökéletességgel adja vissza a nagy magyar költő versének minden szépségét és mélységét. A kitünően szerkesztett folyóirat méltán megérdemli azt a sikert és népszerüségét, amely már az első számot is honorálta.

ERZSÉBET MOZI.

Ma vasárnap, nov. hó 5-én délután 4 és este 8 órakor:

ÁLDOZAT

Misztikus szerelmi tragédia 5 felvonásban, a modern olasz főuri körökből. Főszereplő **Pola Negri.** Ezenkivül:

A csoda baba.

Elsőrangu vigjáték 4 felvonásban. Főszereplő **Ossi Oswalda,** (az „Osztrigás hercegnő“ főszereplője).

Figyelem! Figyelem!

Csütörtökön, f. hó 9-én

A végzetes asszony

Petrovics és **Lucie Dorain**-nal.

Jövő héten vasárnap

Szenzációs amerikai Cowboy-film

A FERGETEG FIAI.

Cowboy-film. Cowboy-film.

— **Gyóni-ünnep Békéscsabán.** A fiatalon hősi halált halt költő: Gyóni Géza emlékére Békéscsabán a mult vasárnap ünnepélyt rendeztek. Az ünnepéllyel kapcsolatban leleplezték a költő emléktábláját is.

— **A sómonopolium megszüntetését tervezik.** A „Közgazdaság“-ban olvassuk: Az államegyedek kérdése az utóbbi időben gyakran foglalkoztatja a kormánykörőket, különösen mióta az állami költségvetés jövő évi összeállitásával foglalkoznak. Ezzel az alkalommal a sóegyed kérdése a legaktuálisabb. Arról van ugyanis szó, hogy az illető kormánykörök komolyan foglalkoznak a sóegyed megszüntetésével. Ugy látszik, hogy ugy a sóbányászat, mint sóárusitás állami kezelésben nem hozza meg azt a hasznot, melyre a sóipar mai állása mellett számitani lehetett volna és az állam a sóegyed eltörlésével, a sótermelés és árusitás szabaddá tételével több hasznot vár, mint a monopolizált rezsimtől.

Szászvárosra érkező vonatok.

Folyó év junius hó elsejével a vonatjáratok megváltoztak és pedig a következőkben:

Tövis felől	1 óra	45 pkor	személy v.
„ „	3 óra	19 pkor	gyorsvonat
„ „	9 óra	36 pkor	személy v.
„ „	10 óra	39 pkor	Orient exp.
Arad felől	2 óra	43 pkor	gyorsvonat
„ „	4 óra	14 pkor	személy v.
„ „	17 óra	39 pkor	„ „
„ „	19 óra	32 pkor	Orient exp.

Ezenkivül Szászváros és Soborsin között külön vegyes vonat közlekedik, a mely ide érkezik 9 óra 12 pkor és innen indul 15 órakor.

— **A szászvárosi kir. adóhivatal közleménye.** Az 1922. október havi fényüzési és 1 százalékos forgalmi adó alábbi sorrendben fizetendő be: November 6-án az A. B., 7-én a C. D. E., 9-én az F. G. H., 10-én az I. K. L., 13-án az M. N. O., 14-én a P. R., 15-én az S. T., 16-án az U. V. Z. betüsök és 17-én a társaságok. Az alkalmazottak utáni 6 százalékos kereseti adó nov. hó 10-éig fizetendő be.

— **Az ország-ut tisztasága.** A tartós esőzés a városunkat átszelő amugy is gondozatlan ország-utat egy sártengerré változtatta, ami a lakosság körében is éles kritikát váltott ki. Lapunkban többször tettük ezt szóvá, mig végre a városi tanács intézkedése folytán megkezdték az ország-ut takaritását. Az uttestről összekapart sár most már az utszéleken képez halmokat s várja az elszállitást.

— **A kisebbségi nemzetek védelme** cimen irt érdekes tanulmányt Balogh Arthur a „Pásztortüz“ legujabb számában. Kuncz Aladár kiváló iró „Lennt“ cimen egy müvészi novellát ad. Biró Vencel Temesváry Jánosnak: Erdély középkori püspökeiről irt nagyszabásu munkáját ismerteti. A versek a legkiválóbb erdélyi lirikusok tollából, Berde Máriától, Tompa Lászlótól és Remenyik Sándortól valók, akik mellett egy fiatal, erős tehetségü egyéniség mutatkozik be néhány versével. Nikedemusz Károly egy kis rajzzal szerepel. A Rovat közlemények igen változatosak, Szabó Mária G. Hauptman Emanuel Quintjét ismerteti. Finta Zoltán Karinthy legujabb ujabb kötetéről ir. Walter Gyula Gorkij Éjjeli menedékhelyével és Papp Domokos most megjelent 20 eredeti körrajzával foglalkozik. Tövisi Géza az Erdélyi Irodalmi Társaság Petőfi-kiadványáról ir.

— **Szabászati tanfolyam.** Rauchbach Eszti helybeli általánosan ismert női szabó f. hó 15-én szabászati tanfolyamot nyit, melyre jelentkezéseket elfogad. Bővebbet Baritiu-u. 11. sz. alatt lévő lakásán.

— **Leöntötte az urát petroleummal és meggyujtotta.** Trifon Mária cebei lakosnő már hosszabb idő óta rossz viszonyban élt az urával. A mult napokban aztán végzetes tettre határozta el magát. Éjszaka alvó urát leöntötte petroleummal és meggyujtotta, ugy, hogy a szerencsétlen ember rettenetes kinok között pár perc alatt kiszenvedett. A gonosz asszonyt letartóztatták.

Eladó ház Szászvároson, azonnal elfoglalható lakással. — Értekezhetni dr. Schárer Sándor ügyvédi irodájában. 91 2—

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

Előfizető. A kérdéses ügyben folynak a vizsgálatok. A vétkesek feltétlenül a biróság elé kerülnek.

S. J. Helyben. A rendőrségi razzia üdvösségéről számos család győződött meg. A 28-as szoba éjjeli vendégei is átélték a razziával járó izgalmakat, ugy otthon, mint az illetékes hatóság előtt.

Sch. Ö. V.-Hunyad. Olyan régen láttuk, mi az oka ennek?! Üdv!

D. Z. Kőrösbánya. Életrevaló eszme, megpróbáljuk megvalósitani. Köszönet.

„Aradi Közlöny.“ A cserepéldány megindítása iránti intézkedésüket ez uton is kérjük.

Stern Manó
fűszer- és vaskereskedő
Szászváros, Vásár-u. 14.
(Saját házban.)

! ! !
Aradi Neuman-féle liszt eladási helye.
36 11—19

A nagyérdemü közönséget tisztelettel értesitem, hogy **fűszer- és vaskereskedésem** raktárába ujabban a következő áruk érkeztek: butor- és épület-vasalási, háztartási (konyhai) cikkek, öntött- és bádog zománcozott edények, gazdasági eszközök, fűszer, festék és olajáruk stb. stb. a legolcsóbb napi árban! Tisztelettel:
STERN MANÓ, vas- és fűszerkereskedő, Szászváros.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

VIDÉKI

előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy hátralékaikat beküldeni, előfizetéseiket postafordultával megujitani sziveskedjenek, mert ellenesetben — legnagyobb sajnálatunkra bár — kénytelenek leszünk lapunk további küldését jelen számmal beszüntetni.

Kiváló tisztelettel:

A kiadóhivatal.

Gépleány

azonnal felvétetik lapunk könyvnyomdájában

Értesitès!

Értesitem a n. é. hölgyközönséget, hogy egy 6 hétre terjedő **szabászati kurzust** létesitek november 15-től január 1-ig. Tanitom a legmodernebb francia és angol szabásokat, u. m. felső ruha, costum, kabát stb. — Jelentkezni lehet d. e. 10—12-ig. Bővebb felvilágositást ad **Rauchbach Eszti,** Strada George Barițiu 10-a. 98 1—2

Falusi iskolák figyelmébe!

Mindennemü iskolai cikk és irószer nagyban és kicsinyben legnagyobb választékban beszerezhető a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.“ könyv- és papirkereskedésében.

Irkák 50 bani-tól kezdve.

Azonnali felvételre kerestetik egy megbizható szakképzett

mészáros-segéd,

aki az elárusitást is kitünően érti. Cim:

Opinkariu Miklós

mészáros-mester Szászváros, 89 Ország-ut. 3—3

Uj cipészműhely!

Tisztelettel értesitjük a n. é. közönséget, hogy *Szászvároson, Schuster-u. 7. sz.* alatt a kor igényeinek megfelelően felszerelt

cipészműhelyt

nyitottunk. — Elvállalunk mindenféle női-, férfi- és gyermekcipők mérték utáni készitését, javitását a legjutányosabb árban. Munkáink jóságáért szavatolunk! Gyors és pontos kiszolgálás vidékre is. Szives támogatást kérve, maradtunk tisztelettel:

SPONOR JÓZSEF és MICLEA JÓZSEF

cipész-mesterek, Varga-utca 7. sz.

84 4—4

Egy jó házból való fiu tanoncul felvétetik Májer Testvérek liszt és füszerkereskedőknél, Szászváros, Ország-ut. 94 2—3

Stern Ferdinánd

divatkereskedő Szászváros, Vásár-utca.

Őszi és téli szezonra dus választék: női velour kelmék, női és férfi gyapjuszövetek, double- és gyapju flanelek, barchetek, tennis-flanelek, kanavászok, zefirek, vásznak, schiffonok, glottok minden szinben és minőségben, női és férfi téli alsóruhák, kötött bluzok, szwetterek, gyermekgarniturák, téli keztyük, harisnyák, cipők és mindenféle férfi divatáru cikkek. — A n. é. közönség szives pártfogását kéri: 90 3—

Stern Ferdinánd divatkereskedő.

MÁJER TESTVÉREK

füszer- és lisztkereskedők, Szászváros, Ország-ut.

Állandóan kapható: **kóser hideg felvágott és virsli.**

83 4—10

DICU VALÉR

füszer, csemege és gyarmatáru kereskedő Szászváros, Főtér 21.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a közeledő karácsonyi ünnepekre való tekintettel áruraktáramat felszereltem. — Állandóan kaphatók:

Mindenféle füszer és csemege áruk, liszt, kávé, cukor, tea, rizs, szebeni sonka, virsli, halak, halkonzervák, szárdiniák, teasütemények, bonbonok, déli gyümölcs, valódi ákácméz, Salvator- és egyéb ásványvizek, Frank-kávé, csokoládé és karácsonyfára való összes cikkek stb. stb. — Telefon megrendeléseket azonnal házhoz szállitok.

Tisztelettel:

DICU VALÉR, füszer-, csemege- és gyarmatáru-kereskedő, Szászváros, Főtér 21.

96 Telefon interurbán 35. 2—

Gyors és pontos kiszolgálás! — Szolid árak! — Szolid árak!

Ábrahám Manó

füszer és vegyeskereskedése Szászváros Főtér.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a helybeli piacon 17 év óta fennálló üzletemet a régi szolid alapon kibővitettem és berendeztem. — Dusan felszerelt raktáramban állandóan kaphatók:

Különféle kitünő minőségü aradi Neumann-féle lisztek, füszeráruk, petróleum, gyertyák, gyapotáruk, (cseh gyártmány) minden szinben, termények (kukorica, kendermag, korpa) stb. stb.

A n. é. közönség szives pártfogását kérve, maradtam tisztelettel:

Ábrahám Manó

füszer és vegyeskereskedő, Szászváros Főtér

97 2—15

Szőllősy Ferenc

üveg- és porcellán-kereskedő cég Szászváros, Vásár-u. 11. Alapittatott: 1812-ben.

Raktáron: petróleumos- és villanylámpák, majolika- és diszmüvek, Tungsram-körték egyedüli kiárusitási helye. Mindenféle üvegezés és képkeretezés elvállaltatik

Szolid árak! Pontos kiszolgálás!

80 4—

SCHLEIN ADOLF

kereskedő, Szászváros, Ország-ut.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a közeledő karácsonyi és ujévi ünnepekre való tekintettel raktáramat kibővitettem. Állandóan kaphatók: Neumann-féle liszt, cukor, füszerfélék, szalonna, sajt, karácsonyfára való ajándéktárgyak stb. stb. Tisztelettel:

Schlein Adolf, füszer és vegyeskereskedő Szászváros, Ország-ut. 100 1—10

Ugyanitt egy fiu tanoncul felvétetik.

Lőwy Sándor versenyáruháza

Petroşeni-ben

uj osztályt létesitett **kész ruhákban,** melyeket a következő árban hoz forgalomba:

4000 drb.	uri öltöny	félgyapjuban	à 525 L.
3000	„ „ „	tiszta gyapjuban	„ 675 „
1000	„ „ „	**tiszta gyapju, sötétkék és fekete**	„ 775 „
1000	„	rövid kabát (téli)	„ 490 „
1000	„	raglán (belül kockás)	„ 550 „

Tekintse meg kirakataimat, mert nem reklám, hanem valósággal olcsóbb mint bárhol.

Tisztelettel:

Lőwy Sándor Versenyáruháza Petrozsény.

155 36—

NYOMATOTT A SZÁSZVÁROSI KÖNYVNYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG GYORSSAJTÓJÁN 1922.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.